



**BAIGNOIRE GONFLABLE · AVERTISSEMENT
INFLATABLE BATHTUB · WARNING
AUFBLASBARE BADEWANNE · WARNUNG
OPBLAASBAAR BADJE · WAARSCHUWING
BAÑERA HINCHABLE · ADVERTENCIA
VASCA DA BAGNO GONFIABILE · ATTENZIONE
ESTOJO DE CUIDADO · ATENÇÃO
NAFUKOVACÍ VANIČKA · UPOZORNĚNÍ
FELFÚJHATÓ FÜRDŐKÁD · FIGYELMEZTETÉS
CADITA CARE SE UMFLA · ATENȚIE
WANNA NADMUCHIWANA · OSTRZEŻENIE
OPPUSTELIGT BADEKAR · ADVARSEL**

Réf. : A019409




Babymoov
Parc Industriel des Gravanches - 16, rue Jacqueline Auriol
63051 Clermont-Ferrand 2 - France
www.babymoov.com

FR. IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT – RISQUE DE NOYADE.

Risque de noyade dans la baignoire. Les enfants peuvent se noyer dans une eau très peu profonde (± 2 cm) en un temps très court. Toujours rester en contact avec votre enfant pendant le bain. Ne jamais laisser votre bébé sans surveillance dans le bain, même pour un court instant. Si vous devez quitter la pièce, prenez votre bébé avec vous.

Les bébés et les jeunes enfants courent le risque de se noyer pendant le bain. Ne jamais utiliser ce produit sur une surface en hauteur qui n'est pas destinée à ce produit. Pour éviter les brûlures par l'eau chaude, positionner le produit de manière à empêcher l'enfant d'atteindre la source d'eau. Toujours vérifier la température de l'eau avant de baigner l'enfant. Toujours vérifier la stabilité du produit avant de l'utiliser. Ne pas utiliser le produit si certains de ses éléments sont cassés ou manquants. Ne pas utiliser des pièces de rechange ou accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.


Fonction transat. Cette fonction peut être utilisée jusqu'à ce que votre enfant soit capable de se tenir assis tout seul. Le symbole MAX  sert à indiquer le niveau d'eau maximal à utiliser. Nettoyer avec une éponge humide. Gonfler complètement la baignoire avant de mettre de l'eau et d'installer votre enfant. Pour une utilisation optimale, gonfler la baignoire à 10 kPa. Cette baignoire est adaptée aux bébés de la naissance jusqu'à 12 mois, et pour un poids maximum de 9 kg. Ne remplir qu'à hauteur d'1/3 de la baignoire. Cet article n'est pas un jouet, ne pas laisser dans les mains d'un enfant. Ne jamais utiliser sur un plan élevé ou incliné. Cet article n'est pas une bouée, ne pas utiliser sur une piscine, un lac ou la mer.

EN. IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING - DROWNING HAZARD.

Children have drowned while bathing. Children can drown in as little as 2 cm of water in a very short time. Always remain in contact with your child during bathing. Never leave your baby unattended in the bath, even for a few moments. If you need to leave the room, take the baby with you.


Babies and young children are at risk of drowning when being bathed. Never use this product on an elevated surface not intended for this product. To avoid scalding by hot water, position the product in such a way to prevent the child from reaching the source of water. Always check the water temperature before bathing the child. Always check the stability of the product before use. Do not use the product if any components are broken or missing. Do not use replacement parts or accessories other than those approved by the manufacturer.

Bouncer function. This function can be used up to when your child can sit unaided. The symbol "MAX"  is used to indicate the maximum level of water to be used. Clean with a damp sponge. Inflate the bath fully before filling with water and then putting your child in it. To get the best results, inflate the bath to pressure of 10 kPa (1.45 psi). The bathtub is suitable for babies up to 12 months and a maximum of 9 kg. To fill only to a total value of 1/3 of the bath-tub. This article is not a toy; do not allow your child to play with it. Never use on a raised or sloping surface. This article is not a life preserver, do not allow to use it on swim pool, lake or sea.

DE. WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG - ERTRINKUNGSGEFAHR.

Es sind Kinder beim Baden ertrunken. Kinder können schon bei Wassertiefen von nur 2cm rasch ertrinken! Bleiben Sie während des Badens immer bei Ihrem Kind. Das Kind nie unbeaufsichtigt im Bad lassen, auch nicht für einen kurzen Augenblick. Wenn Sie den Raum verlassen müssen, nehmen Sie Ihr Kind mit.

Kinder unter 12 Monaten - aber auch Kinder über 12 Monaten - sind im Wasser besonders gefährdet. Dieses Produkt nicht auf einer erhöhten Fläche verwenden, die nicht für dieses Produkt vorgesehen ist. Zur Vermeidung des Risikos von Verbrühungen durch heißes Wasser aus dem Wasserhahn das Produkt so positionieren, dass das Kind die Wasserquelle nicht erreichen kann. Vor dem Baden des Kindes ist immer die Wassertemperatur zu prüfen. Vor Gebrauch ist immer die Stabilität des Produkts zu überprüfen. Das Produkt ist nicht zu verwenden, wenn Bauteile defekt sind oder fehlen. Es sind keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Ersatz- und Zubehörteile zu verwenden. Funktion Kinderliegesitz. Diese Funktion kann so lange genutzt werden, bis das Kind ohne Unterstützung sitzen kann. Eine Erklärung, dass das Symbol MAX  auf den zu verwendenden Höchstfüllstand hinweist. Mit einem feuchten Schwamm reinigen.


Die Badewanne ganz aufblasen, bevor Wasser eingelassen und das Kind ins Wasser gesetzt wird. Für eine optimale Benutzung pumpen Sie die Badewanne auf 10 KPa auf. Die Badewanne eignet sich für Babys bis zu 12 Monaten und für ein Gewicht von maximal 9 kg. Nur in der Höhe von 1/3 der Badewanne zu füllen. Bei diesen Artikel handelt es sich nicht um ein Spielzeug, daher nicht in den Händen von Kindern lassen. Nicht auf erhöhten oder geneigten Flächen benutzen. Dieser Artikel ist nicht eine Schwimmweste, darf nicht sie auf Schimmbad, See oder Meer benutzen.

NL. BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING - VERDRINKINGSGEVAAR.

Er zijn kinderen verdrongen tijdens het baden. Kinderen kunnen zelfs al verdrinken in 2 cm water en in korte tijd. Blijf altijd in contact met de kind tijdens het baden. Laat uw kind nooit zonder toezicht in bad, zelfs niet voor enkele ogenblikken. Als u de kamer moet verlaten, neem dan uw kind mee.

Baby's en jonge kinderen lopen het gevaar in bad te verdrinken. Dit product nooit op een hoog oppervlak gebruiken dat niet voor dit product bestemd is. Om brandwonden door heet water te vermijden, moet het product zodanig worden neergezet, dat uw kindje niet bij de waterbron kan komen. Altijd eerst de temperatuur van het water controleren voordat u uw kindje in bad doet. Voor gebruik altijd de stabiliteit van het product controleren. Het product niet gebruiken als bepaalde elementen kapot zijn of ontbreken. Alleen reserveonderdelen of accessoires gebruiken die door de fabrikant aanbevolen zijn.


Functie badzitje. De functie als badzitje van het product kan gebruikt worden totdat uw kindje zelfstandig kan zitten. Het symbool MAX  dient om het maximaal te gebruiken waterniveau aan te geven. Reinigen met een vochtige spons. Het bad volledig opblazen voor het vol met water te laten lopen en de baby erin te leggen. Voor een optimaal gebruik, moet het badje op 10 kPa worden opgeblazen. Het bad is geschikt voor baby's tot aan 12 maanden en met een maximaal gewicht van 9 kg. Slechts ter hoogte van 1/3 van de badkuip vullen. Dit artikel is geen speelgoed, buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken op een hoog of schuin meubelstuk of werkblad. Dit artikel is geen een lichtboei, staat niet te gebruiken toe het zwemt pool, meer of overzees.

ES. ¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA.

ADVERTENCIA - PELIGRO DE AHOGAMIENTO.

Algunos niños se han ahogado durante el baño. Los niños pueden ahogarse muy rápido en cantidades de agua de incluso 2 cm. Permanezca siempre en contacto con el niño durante el baño. No deje nunca solo al niño desatendido en el baño, ni siquiera un instante. Si tiene que salir del cuarto, lleve al niño consigo.

Los bebés y los niños de corta edad pueden ahogarse durante el baño. No utilices nunca este producto sobre una superficie elevada que no esté destinada a este producto. Para evitar sufrir quemaduras provocadas por el agua caliente, instala el producto de manera que tu bebé no pueda alcanzar la fuente de agua. Comprueba siempre la temperatura del agua antes de bañar a tu bebé. Comprueba siempre la estabilidad del producto antes de utilizarlo. No utilices el producto si algunas de sus piezas están rotas o faltan. No utilices piezas de recambio o accesorios que no sean los recomendados por el fabricante.

Función hamaca. La función hamaca de baño del producto puede utilizarse hasta que tu bebé consiga mantenerse sentado él solito. El símbolo MÁX  sirve para indicar el nivel de agua máximo que hay que utilizar. Limpiar con una esponja húmeda.


Hínchelo por completo la bañera antes de llenarla y de instalar al niño. Para una utilización óptima, hínche la bañera con una presión de 10 KPa. La bañera conviene a bebés de hasta 12 meses, y con un peso máximo de 9 kg. No llenar más que hasta un máximo de 1/3 de la bañera. Este artículo no es un juguete, no lo deje en manos de niño. Nunca utilice la bañera sobre una superficie elevada o inclinada. Este artículo no es una salvavidas, no permite para utilizarlo en piscina, el lago o el mar de nadada.

IT. IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI.

ATTENZIONE – PERICOLO DI ANNEGAMENTO.

Dei bambini sono annegati durante il bagno. I bambini possono annegare in un tempo molto breve in quantità d'acqua ridotte come 2 cm. Rimani sempre in contatto con il tuo bambino durante il bagno. Non lasciare mai il bambino incustodito nel bagno, neanche per pochi istanti. Se hai bisogno di lasciare la stanza, porta il bambino con te.

I neonati e i bambini piccoli corrono il rischio di annegare durante il bagno. Non utilizzare mai questo prodotto su una superficie alta non destinata a questo prodotto. Per evitare che si bruci con l'acqua calda, posizionare il prodotto in modo da impedire al bambino di raggiungere la fonte d'acqua. Verificare sempre la temperatura dell'acqua prima di immergere il bambino. Verificare sempre la stabilità del prodotto prima di utilizzarlo. Non utilizzare il prodotto se alcuni elementi sono rotti o mancanti. Non utilizzare pezzi di ricambio o accessori diversi da quelli raccomandati dal fabbricante.


Funzione sdraietta. Questa funzione può essere utilizzata finché il tuo bambino non è capace di stare seduto da solo. Il simbolo MAX  serve a indicare il livello d'acqua massimo da utilizzare. Pulire con una spugnetta umida. Gonfiare completamente la vasca prima di riempirla d'acqua e di immergervi il vostro bambino. Per un utilizzo ottimale gonfiare il bagnetto a 10 KPa. La vasca da bagno è adatta a bambini fino ai 12 mesi d'età e di un peso massimo di 9 kg. Riempire soltanto as altezza di 1/3 della vasca da bagno. Questo articolo non è un giocattolo, pertanto non va lasciato nelle mani di un bambino. Non utilizzate mai la vasca su una superficie rialzata o inclinata. Questo articolo non è un preservatore di vita, non concede usarlo sullo stagno, sul lago o sul mare ni nuotata.

PT. IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E CONSERVAR PARA FUTURA REFERÊNCIA.

ATENÇÃO - PERIGO DE AFOGAMENTO.

Bebés afogaram-se no banho. As crianças podem afogar-se num período de tempo muito curto numa quantidade de água reduzida como 2 cm. Mantenha-se sempre em contacto com a criança durante o banho. Nunca deixe o bebé sem vigilância no banho, nem sequer por pouco tempo. Se tiver de sair da casa de banho, leve o bebé consigo.

Os bebés e as crianças de tenra idade correm o risco de se afogar durante o banho. Nunca utilizar este produto sobre uma superfície alta que não se destine ao mesmo. Para evitar queimaduras causadas por água quente, posicionar o produto de forma a impedir que a criança alcance a fonte de água. Verificar sempre a temperatura da água antes de dar banho à criança. Verificar sempre a estabilidade do produto antes de utilizá-lo. Não utilizar o produto se alguns elementos do mesmo estiverem partidos ou em falta. Não utilizar peças de substituição ou acessórios além dos recomendados pelo fabricante.

Função de espreguiçadeira. A função de espreguiçadeira do produto pode ser utilizada até o bebé conseguir manter-se sentado sozinho. O símbolo "MAX"  serve para indicar o nível de água máximo a utilizar. Limpe com uma esponja húmida. Insuflar completamente a banheira antes de a encher com água e de lá meter o seu filho. Para uma utilização óptima, encher a banheira a 10 kPa. A banheira está adaptada aos bebés até aos 12 meses de idade e até ao peso máximo de 9 kg. Preencher único até 1/3 da banheira. Este artigo não é um brinquedo, não o deixe nas mãos de uma criança. Nunca utilize a banheira sobre um plano alto ou inclinado. Este artigo não é um salva-vidas, não reserva para usá-lo no pool, no lago ou no mar de nadada.

CZ. DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI VŠE PROČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBY.

UPOZORNĚNÍ – NEBEZPEČÍ UTOPENÍ.

Děti se během koupání utopili. Děti se mohou utopit i ve velmi krátké době v malém množství vody, jako například 2 cm. Během koupání zůstaňte stále s dítětem. Nikdy nenechávejte dítě v koupelně bez dozoru, a to ani na krátkou chvíli. Pokud musíte opustit místnost, vezměte dítě s sebou.

Miminka a malé děti se mohou během koupání utopit. Tento výrobek nikdy nepoužívejte ve výšce kromě na zařízeních, která jsou pro tento výrobek určena. Abyste zabránili popálení horkou vodou, umístěte výrobek tak, aby dítě nemohlo dosáhnout na přívod vody. Před koupáním dítěte vždy zkontrolujte teplotu vody. Před použitím výrobku vždy zkontrolujte jeho stabilitu. Nepoužívejte výrobek, pokud některé jeho části chybí nebo jsou poškozeny. Používejte pouze náhradní díly nebo příslušenství doporučené výrobcem.

Funkce leháčky. Funkce leháčka do vaničky výrobku lze používat až do doby, kdy se vaše dítě dokáže samo udržet v sedě. Symbol MAX  informuje o maximální výši hladiny vody. Čistěte vlhkou houbičkou.

Dříve než do vaničky napustíte vodu a položíte miminko, řádně ji nafoukněte. Pro optimální používání musí být vanička nafouknuta na 10 kPa. Tato vanička je určena pro děti od narození až do 12 měsíců a o maximální váze 9 kg. Vaničku naplňujte pouze do 1/3. Tento výrobek není hračka, nenechávejte ho v dosahu dítěte. Vaničku nikdy nepoužívejte na zvýšené nebo nakloněné ploše. Tento výrobek není plaveckým kruhem, nikdy ho nepoužívejte v bazénu, rybníce nebo moři.

HU. FONTOS! OLVASSA ÁT ALAPOSAN ÉS KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG.

FIGYELMEZTETÉS - FULLADÁSVESZÉLY.

Kisgyermekek már fulladtak meg fürdés közben. A kisgyermekek akár 2 cm mélységű vízben is megfulladhatnak nagyon rövid időn belül. A fürdetés során tartsa folyamatos felügyelet alatt gyermekét. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket a fürdőkádban, még néhány pillanatig sem. El kell hagynia a szobát, vigye magával a gyermeket.

Fürdetésük közben fennáll a babák és kisgyermekek fulladásának veszélye. Soha ne használja ezt a terméket olyan magasított felületen, amely nem alkalmas a termék használatára. A forró víz okozta sérülések elkerülése érdekében úgy helyezze el ezt a terméket, hogy a gyermek ne tudja elérni a vízforrást. A gyermek fürdetése előtt mindig ellenőrizze a víz hőmérsékletét. Használja előtt mindig ellenőrizze a termék stabilitását. Ne használja ezt a terméket, ha bármelyik eleme eltört vagy hiányzik. Ne használjon a gyártó által javasoltaktól eltérő alkatrészeket és tartozékokat.

Pihenőszék funkció. Ez a funkció addig használható, amíg a gyermek magától tud ülni. A MAX  szimbólum a használandó maximális vízszintet jelöli. Tisztítsa meg egy nedves szivaccsal.

Teljesen fújja fel a fürdőkádat, mielőtt vizet engedne bele és belehelyezné gyermekét. Az optimális használat érdekében 10 kPa nyomásra fújja fel a fürdőkádat. Ez a fürdőkád babák számára került kialakításra születésüktől számítva legfeljebb 12 hónapos korukig és legfeljebb 9 kg testtömeg eléréséig. A fürdőkádnak csak az 1/3-át engedje meg vízzel. A termék nem játék. Gyermekektől távol tartandó. Ne használja magas vagy döntött felületen. A termék nem úszógumi. Ne használja medencében, tóban vagy tengeren.

RO. IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

ATENȚIE - PERICOL DE ÎNEC.

Au fost cazuri în care copiii s-au înecat în timpul înbăierii. Copiii se pot îneca foarte repede în apă cu nivel redus, chiar și de 2 cm. Rămâneți în permanență lângă copil în timpul înbăierii. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în timpul înbăierii, nici măcar pentru câteva momente. Dacă trebuie să părăsiți camera, luați și copilul.

Bebeluși și copiii mici riscă să se înece în timpul înbăierii. Nu utilizați niciodată acest produs pe o suprafață înaltă care nu este destinată acestuia. Pentru a evita arsurile din cauza apei calde, poziționați produsul în așa fel încât copilul să nu atingă sursa de apă. Verificați întotdeauna temperatura apei înainte de înbăia copilul. Verificați întotdeauna stabilitatea produsului înainte de utilizare. Nu utilizați produsul dacă anumite elemente sunt deteriorate sau lipsesc. Nu utilizați alte piese de schimb sau accesorii decât cele recomandate de producător.

Funcția de șezlong. Această funcție poate fi utilizată până când copilul dvs. devine capabil să stea în șezut de unul singur. Simbolul MAX  indică nivelul maxim al apei care poate fi utilizat. Curățați produsul cu un burete umed.


Umflați complet cădița înainte de a o umple cu apă și de a pune copilul în aceasta. Pentru o utilizare optimă, umflați cădița la 10 kPa. Această cădiță este potrivită pentru bebeluși, de la naștere până la vârsta de 12 luni, și pentru o greutate de maximum 9 kg. Umpleți cădița la maximum 1/3 din înălțimea acesteia. Acest articol nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nu îl utilizați pe o suprafață înaltă sau înclinată. Acest articol nu este un colac. A nu se utiliza în piscină, lac sau mare.

PL. WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAGAŃ I ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI.

OSTRZEŻENIE - ISTNIEJE NIEBEZPIECZEŃSTWO UTOPIENIA.

Odnotowano przypadki utopienia dzieci podczas kąpieli. Dzieci mogą się utopić w bardzo krótkim czasie, w bardzo niewielkich ilościach wody, np. 2 cm. Podczas kąpieli zawsze bądź w kontakcie ze swoim dzieckiem. Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki w łazience, nawet na kilka chwil. Jeśli musisz wyjść z pokoju, zabierz dziecko z sobą.

Niemowlęta i małe dzieci mogą się utopić podczas kąpieli. Nigdy nie używać tego produktu na podwyższonej powierzchni, która nie jest przeznaczona dla tego produktu. Aby uniknąć poparzenia gorącą wodą, należy tak ustawić produkt, aby dziecko nie było w stanie dosięgnąć do źródła wody. Zawsze należy sprawdzić temperaturę wody przed kąpielą dziecka. Zawsze należy sprawdzić stabilność produktu przed jego użyciem. Nie używać produktu, jeśli brak niektórych części lub są uszkodzone. Nie używać części zamiennych lub akcesoriów innych od polecanych przez producenta.

Funkcja leżaczka. Ta funkcja może być wykorzystywana do chwili, gdy dziecko jest w stanie samodzielnie siedzieć. Symbol MAX  wskazuje maksymalny poziom wody. Myć wilgotną gąbką.

Całkowicie nadmuchać wianekę przed napełnieniem wodą i umieszczeniem w niej dziecka. Dla optymalnego użytkowania nadmuchać ją do 10 kPa. Wianienka jest dostosowana dla dzieci od chwili narodzin do 12 miesiąca życia i do maksymalnego ciężaru 9 kg. Napełniać wianekę tylko do 1/3 wysokości. Ten artykuł nie jest zabawką, nie pozostawiać go w rękach dziecka. Nie używać na wysokim lub pochyłym podłożu. Ten artykuł nie jest dmuchaną zabawką plażową, nie używać w basenie, jeziorze lub morzu.

DK. VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG.

ADVARSEL – FARE FOR DRUKNING.

Babyer er druknet under badning. Babyer kan drukne i 2 cm vand, på meget kort tid. Vær altid i kontakt med dit barn under badningen. Efterlad aldrig barnet alene i badet, end ikke for et kort øjeblik. Tag barnet med dig, hvis du forlader rummet.

Babyer og små børn risikerer at drukne, mens de bliver badet. Brug aldrig dette produkt på en forhøjning, der ikke er beregnet til dette produkt. For at undgå forbrændinger med varmt vand skal produktet placeres, så barnet ikke kan nå vandkilden. Tjek altid vandtemperaturen, før du bader barnet. Tjek altid produktets stabilitet før brug. Brug ikke produktet, hvis nogle af delene er gået i stykker eller mangler. Brug kun reservedele eller tilbehør, der er godkendt af fabrikanten.

Position for liggestol. Denne funktion kan bruges, indtil dit barn kan sidde selv. Symbolet MAX  henviser til det maksimale vandniveau, der må anvendes. Renses med en fugtig svamp.

Pust badekarret helt op, inden vandet fyldes i, og inden barnet sættes i. De bedste egenskaber opnås, når badekarret pustes op til 10 kPa. Dette badekar er egnet til babyer fra fødslen til en alder af 12 måneder og en vægt på højst 9 kg. Badekarret bør kun fyldes til en tredjedel af dets højde. Denne artikel er ikke et stykke legetøj og bør ikke overlades til et barn. Må aldrig anvendes på et højt eller skråt underlag. Denne artikel er ikke en redningsbøje og må ikke anvendes i en swimmingpool, en sø eller havet.

